

- ||⁴⁹ —Διμιτριος Κοκκ(ος) μαρτιρο ος ανοθε
 ||⁵⁰ —Αντονης Γρησπ(ος) μαρτυρας (ος) {σ}ανοθε
 ||⁵¹ —Ιω(αννης) Μηνιάτις νοταρι(ος) εγράψα

4 *

Διαθήκη τῆς 8 Δεκεμβρίου 1680 (Γ.Α.Κ. Κώδιξ Νάξου 86 (f. 63r-v - 64r) τοῦ νοταρίου Ἰωάννου Μηνιάτη).

Φ. 60.

||² + Εἰ[ς δο]ξαν του εὐνίου Θ(ε)ου ιμόν· ἄμην. 1680) ἔν μηνι Δικέβριου 8, εἰς το σπίτιν καμου^{||3} του υπογράφοντος νοτάριου ενεφάνιστήν ο μ(ισερ) Μιχαλῆς Μπόναν(ος) θελοντας με^{||4} ιδίαν του θέλῃσιν καὶ ἐξ ικια{ν}ς του ὀρεξαί(ος) καὶ λεγι, οτιν να τοῦ πιησον τιν μπαρου^{||5}σαν διαθικιν, ο ωπι(ος) ευρίσκετε ολ(ος) ιγυς χορὶς καμίας λογίς σοματί^{||6}κίς ασθένια, ἀλα περιπατομέν(ος) ενθεν κακίθεν, σόο γαρ ἔχι το νοῦ, α(καὶ)ρεά^{||7} τιν γλοτα ἡς το λαλή, καθαρὰ τὰς ἀκοας καὶ τὰς ετεράς του ενστίσις χαριτιν Χ(ριστ)οῦ,^{||8} μα φοβιζαμέν(ος) τον ἄωρον θανατον μη αννιδι(ος) ελθιν πρὸν αυτον καὶ αρπα^{||9}σιν τον αδιορθοτον, διὰ τούτον διατάτετεν. Καὶ εν μπροτις αφινι πασιν τίς εν^{||10} χριστιανῆς τιν εν Κ(υρι)ο αγαπι καὶ τετέλῃομένην σινχορεσιν καὶ τους ιπον τὰς κατ αὔ^{||11}του το αγαθον ι πονιρόν· επιτα ζιτὶν καὶ αὔτος τα ὅμια παρ αυτον. Ητιν λεγιν π(ὸς)^{||12} αν του τιχιν θανάτος, να τον ενταφιασούσιν καὶ να τον εκιδενσουσὶν εἰς τιν κηρια τιν Ἐ^{||13}λεουσιν, ὡς τὴν ενοριαν τ(ος)· καὶ αφινιν υς τον {ν}αυτὸν ναον τίς κηριας τίς Ελεου^{||14}σας ρεάλια τεσέραν ἡς μνιμοσίνον αὔτινοῦ καὶ τον γονεὸν του· ἄκομι αφινιν και ἡς^{||15} τιν κηρια τι Μιτρόπολη, ἂν αποθάνι ἐδὸ ἱς τη Ναξια, ρεαλήα διο, ι δὲ καὶ κατα σινκέ^{||16}ρια ιθελε του τιχιν να ἀποθανιν οξον απο τιν μπατριδαν τού, να μιν δουνουντε τα^{||17} αὐτὰ διο ρεαλια. Ακομα λεγιν οτιν αφίνιν τὸν μπεδίον του, τις καίρα Φοτοῦς καὶ τοῦ μ(ισερ) Γιά^{||18}νακιν τὴν ευχιν· του αφεντι του Χ(ριστ)ου και τις κηριας Θεοτοκουν, το γονεὸν του καὶ τιν ἐδικιν του και τίς μακαριτίς τίς μιτέράς τος· οθεν, λέ^{||19}γην π(ὸς) τὰ εχιν παντρεμένα καὶ ισὲ ὅσαν ποῦρκία τὸς ἐπουρκοτάχθικασιν υς^{||20} τα προυκοχαρτιαν τος, ὅλα τα εχουν παρμένα καὶ ινε ριφαρισμένιν καὶ σάτισφά^{||21}διν ις τα παντα, αν τζι λεγιν καὶ παραπάνον απο τα τάμεναν τος καὶ δεν τὸς ἐχρεοστὶν^{||22} πλεα τιποτας, τόσον ἀπὸ τίς μανας τος, ὅσάν καὶ απο λογουν του. Ξαικαθερνόντας καὶ του^{||23}τον, οτιν τον ιον του τον ανοθεν Γιανακιν λεγὶν πος τοῦ εκαμὲν ἄβανταριο, ὅχιν τέλῃο^{||24} προύκόχαρτιν, δια τουτον θελι τοριν ις το παρὸν καὶ κανι του

^{||} ακ(αι)ρεα: leg. ἀκεραία ||^{||7} ενστίσις: leg. αἰσθήσεις ||^{||8} αννιδιος: leg. αἰφνίδιος ||^{||10} ιπον: leg. εἶπον ||^{||11} Ητιν: leg. εἶτα ||^{||15-16} σινκέρια: leg. συγκυρία



τὴν κατοθεν κοντετζι||²⁵ονε, μαληστα (ὅς) λεγιν, π(ος) τοῦ εφισεν παραγγιλια ι μακάριτισαν ι σίνβια του||²⁶ ι μανα του αὐτοῦ Γιανάκιν, οτιν αν τον επαντρέψιν ὁ ριθὶς κιρις του, να τοῦ καμὶν||²⁷ κοντετζιον, ὅτιν αν αποθανιν ακλήρος ὁ αὐτὸς Για-
νακισ, να στρέφουντε ὅλα||²⁸ οσαν του τάξιν ις τὰς χιρας τις αδελφισ του τις καίρα
Φοτους ι πουρι ις τα πεδια||²⁹ τις, καί να μιν εχιν τις εξουσίας του αλο να δόσιν
παρα ικοσιν ρέᾶλιο πραμα,||³⁰ ἴς δε το επιληπον να στρεφετε ὅς ἀνοθεν γράφιν· καὶ
ετζι θελι ο αὐτὸς μ(ισερ) Μιχαλι,||³¹ οτι ἴ αὐτὴν κοντετζιον να ινε στερεα, φερμα
καὶ αχαλάστιν τοσον ις το εδικο||³² του πραμα, οπου τουδόσεν, τόσον καὶ απο τις
μανας του, καθος του εφισεν παραγκαι||³³ ληας. Ακομα λεγιν, π(ος) επιδιν καὶ να
εξαναπαντρευτιν καὶ να επιρε τιν καί||³⁴ ρα Ανα, τιν θιγατεραν του ποτὲ μακαριτιν
Περου Σαβερι ις γινεκαν του νομιμον||³⁵ καὶ επιδιν καὶ να τίς εγνωριζιν πολες δου-
λεφες καὶ χαρες καὶ καλοσινες περισες||³⁶, δια τουτον καὶ αὐτὸς θελιν να τις ἄντα-
μιβεψιν τους αὐτοὺς κοπους καὶ καλοσινες||³⁷ καὶ μαλισταν δια τιν ψινχιν τοῦ αυ-
τινου καὶ τον γονεον του καὶ αφινι τις τις αντι[.] του,||³⁸ τις καίρα Ανας
το ἀμπέλι οπου εχιν ης τες Καιχρες με το ποτιστικὸν καὶ με το κοματι [. . .] α||³⁹μ-
πελακιν, οπουνε μεσαν στο ποτιστικον, ολα (ος) καθος εβρισκουτε, ι με τουτον να
δοσιν του ς(ινιορ) Γιοζεφι Κορονελου δεκα πετε ρεαλια, οπου το κρατι πακτοσια,
να το περνι στι χιραν τις ι ἀκομι [.]||⁴⁰ κομάτιν το ἀμπέλη του Βαντίσμε-
νου, το ευρισκομένον ις τα Καλαμούρια, το εχι παντο||⁴¹ τινὸ με το Σταματιν Τζά-
νιδάκιν· ἀκομι καὶ το χοραφιν, οπου ινε χορισμένον απο το ι||⁴² δίο ἀμπελη καὶ αὐτὸν
εδικόν τις, το οπιο χοράφιν του τοχεν ο κιρις του πουρκοταμένον ις||⁴³ το πρικοχαρ-
τιν του, ὅς λεγιν, καὶ παλη ξαιχορα εχρεοστιε ο ἴδιος του κιρις, ο ποτὲ Αλε||⁴⁴ξισ
Μπονανος του ποτε Ιω(αννη) Δροσιτιν ρεαλια εκατὸν σαραντα, καθὸς το γρα||⁴⁵φιν
καὶ ις τιν διαθικιν του ο Δροσιτης, τα οπια εκατον σαραντα ρεαλια τα||⁴⁶ εκαμε καλὰ
ὁ αὐτὸς μ(ισερ) Μιχαλης απανο ις το πουρκιν του, που του επορκοτα||⁴⁷ ξαιν ι
ποτὲ καιρα Φοτου ι γινή του ανοθεν Ιω(αννη) Δροσιτιν καὶ δεν τα ελαβε απο τον||⁴⁸
μπατεραν του τον μποτὲ Αλεξιν· καὶ επιδι καὶ δεν τα ελαβε, τα βαζι απανον στὸ||⁴⁹
ανοθεν χοραφιν του Βαντισμένον καὶ λεγιν, ας ινε το χοραφιν δια τα εκατον σα||⁵⁰-
ραντα ρεαλια καὶ ετζι το γραφιν δια ξαικαθερισιν ἴς καθε κεροῦ εναντιον·||⁵¹ ακομι
αφινι τις καὶ το χοράφιν, οπου εχι ης τα Καλαμουρια, ις τα Καψανά, το εχι||⁵² αγο-
ρὰ απο τον μποτε Αντονι Ντοντουλο, ιγουν απο τὰ πεδιαν του· ακομα καὶ το σπιτι||⁵³
οπου καθετε τιν σιμερον, καθος ιθελε εβρεθίν, το οπιο το εχι αγορὰ απο τον||⁵⁴
μποτε Νικολα Μπαφο, ιγουν το Βαρβατον· ακομι και αλο ενα κοματιν χοραφιν ης||⁵⁵
τὸ μερος τοῦ Παραδισιου, σινμπλιο τον πραματον τοῦ Γρισπου απο τιν απανο μερι-

³²⁻³⁸ παραγκαιληας: leg. παραγγελίας ||⁴⁰ Βαντίσμενον: leg. Βαφτισμένον



α, | απο την Κατο Βρισιν ος απανο, (ος) καθος εβρισκουτε, | ||⁵⁶ καί απο την αλι μερια του χοραφιου του Μινιατιν, που εχιν την σιμέρον ο μ(ισερ) Ιακουμα||⁵⁷κις ο Γατος απο τον μπεθερον του τον Ιω(αννην) Μινιατιν· ακομι καί μία δαμαλιδα χρονον διο||⁵⁸, που εχι με το Νικολα Μπασταρδόπουλου, την οπια την εχι καταλαγιν με αλη με τον||⁵⁹ σ(ινιορ) Γιοζεφιν Κορονελον, καί κινιν εδικίν τις· καί ακομι οτι ιθελε του εβρεθιν να του||⁶⁰ χρεοστουσιν καί οτι αλα ιθελεν εχι, ολα εδικα τις, με την κοντετζιον ετου-
τιν τίς ἄ||⁶¹φίνη ολα τα ανο γε(γ)ραμένα, οτιν να δοσιν ολα τα ψιχικα που γραφι ανοθεν καί να ινε||⁶² κρατιμένιν να κανιν ολη την οξοδον του ενταφιασμου του, αν αποθανι εδό, καί||⁶³ να κανιν καί την οξονδο τον μνιμοσινον του κατα την ταξιν καί κατα που του ανγγιζιν||⁶⁴ καί να ταχιν καί να τα ζοότρουφαριν ολα τα ανοθεν γεγραμένα εος φορου ζοις τις||⁶⁵, δινοντας τις εξουσία οτιν, α δεν ιθελεν εχιν να πο-
ρεβετε ι ειθελε τις την||⁶⁶ χιν καμια ασθения σωματικιν, οπου να μιν {ν}ιμπόρην να πορεβετε, να||⁶⁷ εχιν εξουσια να πουλὶ απο τα αυτὰ πραματα να πορεβετε ις την χριαν τις | και ναυγανι καί τα ψιχικα και ο[λες] τις ο[ξο]δες· | ||⁶⁸ ἴς δε τα αποδε-
ληπα οπου εθελασιν τίς απομίνιν, να εχιν εξουσία να τα||⁶⁹ δονιν ις τα διο μου πε-
δια, σε οτινος πεδιου του ιθελε αυτὶν να δοσιν, αλονου πολλή||⁷⁰ καί αλονου οληγον, οπιο ιθελε γνωριζιν πως την αγαπα καλιτερα, να του δινιν ο||⁷¹ [. . . .] ὅς νικοκιρα και εξουσιαστρα, οπου τις αφινιν, καί ος το καμιν, να ἴνε καλα||⁷² [καμομε]νον καί καλα στερεομένον, οσαν να ιθελε το καμιν καί ο ιδι(ος) μ(ισερ) Μηχα||⁷³λις. Ουτος λεγιν καί ουτος παραγγιλι καί ουδις φανιστὶν εναντι(ος) ἴς την μπαρον του||⁷⁴ δια-
θικιν καί παραγγίληας, ις βαρος αφορισμου καί καταρας αυτινου καί το γον |⁷⁵νεόν του ο αθετισας καί σκραταλισας καί εναντυθιν ις τα παντα· καί τουτον ε||⁷⁶ πραξαιν ο μ(ισερ) Μιχάλης επιδι καί να μιν εχιν κοντετζιο ἴς τα πραματα του, (ος)||⁷⁷ λε-
γιν, απο τις γονεους του. "Οθεν, ροτιθὶς απο εμένα το νόταριον, ἴ εχιν πα||⁷⁸ραγγιλη τί ετέρον καί ιπε μου, ουχιν, ιμι ι παρουνσαν του διαθικιν θελη ιστε||⁷⁹ στερεα, βε-
βεα καί αχαλάστιν· καί ι προτιν διαθικιν, οπου ικαμε προ κερου̇ μς||⁸⁰ τες πραξαὶς καμου του υπογραφοντος, θελι να ινε νουλαδα καί ακιρι, μονον||⁸¹ ετουτιν να ἔχιν το κιρος καί ανεκοπτον καί τα εξις. Οθεν, ἴς βεβεοσιν καί στερεόσιν τις||⁸² παρουν-
σας διαθικις βαζιν καί αξιοπιστους μαρτιρες καί γραφιν καί ιπο χιρος τουν,||⁸³ ις ἀσφαλια καί τα εξίς.

||⁸⁴ —Μανολης Δηακουπουλ(ος) μαρτηρας

||⁸⁵ —Φραντζεσκος Κηνιγος μαρτηρας ως ανοθε — —

⁶³ τινοςονδο: leg. τὸ ἐξοδον ||⁶⁴ ταχιν: leg. τὰ ἔχειν ||⁶⁷ ναυβγανι: leg. νὰ βγάγη ||⁷³ Ου-
τος: leg. Οὕτως ||⁷⁵ σκραταλισας: leg. σκανδαλίσας

||⁸⁶ — *Μιχάλης Πώνανω* |ς| στεργο κε βεβεῶνο τα ανοθε, ἡγού τη παρούσα μου δηαθήκη.—

||⁸⁷ — *Ιω(αννης) Μηνιάτις νοτάρι(ος) ἔγραψα*

5 *

Ἀβαντάριον τῆς 8 Ἀπριλίῳ 1681 (Γ.Α.Κ. Κῶδιξ Νάξου 86 (f. 78r) τοῦ νοταρίου Ἰωάννου Μηνιάτη).

Φ. 79

||² [+ *Εἰς το*] *ονομα τις Αγίας Τριαδ(ος), Πατρι, Ιοῦ καὶ αγίου Πνευματος καὶ τις υπερευλογίμενις δεσπίνις* ||³ [*ἡμον*] *Θ(εοτο)κου καὶ αἵπαρθενου Μαρίας ἁμῆν. 1681, Απριλίου 8, ἰς το σπιτιν του κιο Μιχέλη* ||⁴ [*Φοτι*] *νοπούλου, εδο παρόν ι κερά Μαρια θιγατήρ ποτέ κιο Ιω(αννη) Παλήου προξενταρον* ||⁵ *τας ενα ἄβανταριο, οπου εκαμε ι αὔτην κ(αί)ρά Μαρια τὶς ἀδελφιν τὶς τὶς (καί)ρά Φλουρεν* ||⁶ *τζας, καμομένον ἀπὸ τους 1680, Ιοῦνιου 3, ἰπο χιρός του ευλαβεστατου παπά κιο Νικολαου Πα* ||⁷ *ξιμάδιν καὶ επιδι καὶ να ινε αμαρτιριτον, θελήν ι ἄνον ιριμενιν (καί)ρά Μαρια καὶ βανι* ||⁸ *τα δια γράφου ἰς τιν μανα τὶς καντζιλαρίας μας, δια να ινε στερεα, βεβεα καὶ αχαλα* ||⁹ *στα τα οσαν τὶς εταξαιν. Καὶ εν μπροτις τὶς δινιν τιν ευχιν του αφεντη του Χ(ριστ)ου καὶ τὶς κირιας Θ(εοτο)κου* ||¹⁰ *καὶ τιν εδικιν τὶς καὶ τον μακαριτόν τον γονεον τ(ος)· επιτα ικονες τρὶς· ιτιν τον σπιτιν, οπου κα* ||¹¹ *θου μέσα τὶν σιμέρον εδικον τὶς, καὶ τρις σπιτοτόπους εχοντας καὶ ενεα τράβες καὶ επιλιπες ορδί* ||¹² *νιες· κασελες ὄκτό, ι τεσέρις καρενιες καὶ σκανιο ενα, πεντε ζευγαρια σεντόνια καὶ τεσερις* ||¹³ *κουρτούνες, τεσερα ζευγαρια μαξαιλαρια διο παπλοματα, ενα καμουχενιον καὶ ενα γερανιον, ἔ* ||¹⁴ *να πευκίν, τρια ταυλόμαντιλα, διο τιλαρία, δοδεκα προσκέφαλάδες, δεκα πουκαμισαν τὶς* ||¹⁵ *κασέλας, δεκα σπαλετα, ευτὰ φουστάνια, τρὶς καμιζολες, ι μια παγονάτζαν καὶ ι ἄλη κοκίνι* ||¹⁶ *καὶ ι αλη ὄρμιζίν με τον μπόδογιρον, τρια ζευγάρια μπουστὸνμπρατζόλα, το ενα μπροκάδα καὶ το* ||¹⁷ *αλον μπλεκτίνα καὶ το αλο βελουδα, καὶ ι τρὶς φορεσες με αργιρες μαγετες, εξιν μπόλιες, μια* ||¹⁸ *κολαῖνα φανάρατιν, ενα μονοκουκιν, ἔνα χαρχάλην καὶ καδενετάκια, τεσέρα ζευγαρια σκό* ||¹⁹ *λαρικια, τα διο ζευγαρια βενετικα καὶ το ἄλο ζευγαριν πολητίκα μετρια, κουκια μαργαριτά* ||²⁰ *ριν καὶ το αλον μονοκουκα καὶ πεντε κοματια δακτιληδια, τα διο βουλοτιρια, καὶ μια κουπα ἄρ* ||²¹ *γιρί, καὶ διο χαρανια, καὶ διο κρασόβουτζια, καὶ μια μεντζάνα, πεντε ντουζίνες πιατά, πλά* ||²² *δενα φινά· ἄκομα καὶ ενα κομάτιν ἁμπέλη στα Καλάμουδια, σινμπλήο του μ(ισερ) Ἀθανασιν Μηνί* ||²³ *ατιν· ἀκομὶν καὶ ενα κοματιν ληβαδιν στιν Κεράν Μέγαλην· ἀκομιν καὶ ενα κοματιν*

¹⁰ ιτιν: leg. εἶτα

